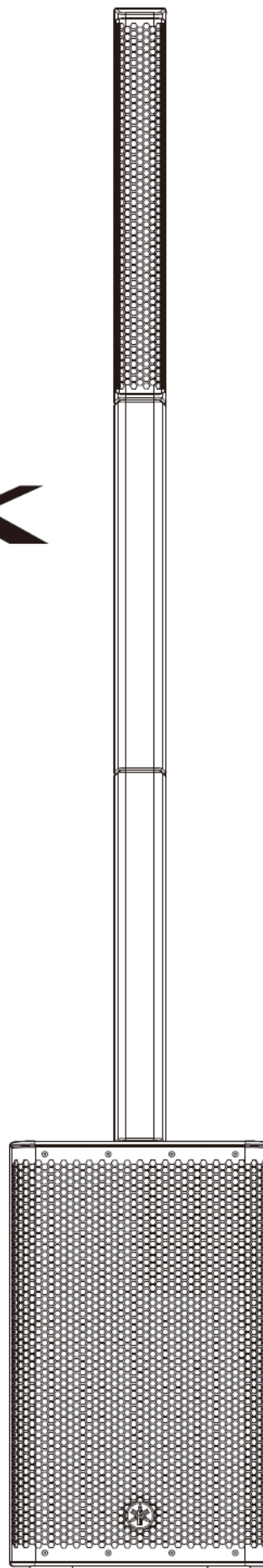


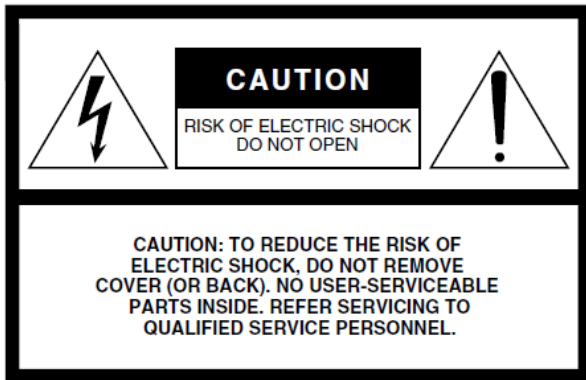


PORTABLE PA SYSTEM
STAGEPAS 1K
Přenosný PA systém

Uživatelský manuál



Význam grafických symbolů




Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neisolovaného nebezpečně vysokého napětí uvnitř kabinetu přístroje, které je dostatečně vysoké, aby mohlo způsobit elektrický šok.



Symbol vykřičníku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na důležité instrukce týkající se ovládání a údržby přístroje v doprovodných tiskovinách.

Výše uvedené varování je umístěno na zadním panelu přístroje.

Důležitá bezpečnostní upozornění

1. Přečtěte si tento návod.
2. Návod uchovejte pro budoucí použití.
3. Věnujte pozornost všem varováním
4. Dodržujte veškeré instrukce.
5. Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody.
6. Čistěte jej pouze suchým hadříkem.
7. Neblokujte větrací otvory. Instalujte produkt v souladu s instrukcemi výrobce.
8. Neumísťujte produkt do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, přímotopy, kamna či další aparatura (včetně zesilovačů).
9. Neodstraňujte bezpečnostní prvky konektoru polarizovaného nebo se zemnicím kolíkem. Polarizovaný konektor má dva kolíky, kde jeden je širší než druhý. Zemnicí konektor je vybaven ještě třetím zemnicím kolíkem. Oba prvky slouží pro vaši ochranu. Pokud dodaný kabel neodpovídá vaší zásuvce, kontaktujte prodejce.
10. Chraňte napájecí kabel před jeho pošlapáním či proražením především v místech koncovek, zásuvek a v místě kde vystupuje z produktu.
11. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
12. Používejte pouze přepravní vozíky, stojany, trojnožky, konzole či stoly specifikované výrobcem či prodávané spolu s produktem. Pokud používáte transportní vozík, dejte pozor na možnost jeho převrnutí, mohlo by dojít k úrazu. 
13. Během bouřky, nebo pokud produkt nebudete delší dobu používat, odpojte jej od elektrické sítě.
14. Veškeré opravy nechte provádět pouze kvalifikované osoby. Servisní zásah vyžaduje jakékoliv poškození produktu: poškození napájecího kabelu, vtečení tekutiny či zapadnutí předmětu do přístroje, pokud byl přístroj vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje správně či byl upuštěn.

Varování

Abyste omezili riziko požáru nebo elektrického šoku, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not

occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America. (class B)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT

(Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America

Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620

Telephone : 714-522-9011

Type of Equipment : MONITOR SPEAKER

Model Name : STAGEPAS1K

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America.

(FCC SDoC)

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

NÁSTROJ POUŽÍVEJTE, AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI.

Uschovejte tuto příručku na bezpečném místě pro pozdější potřeby.

UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, zkratu, poškozením, požáru apod. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

Pokud zaznamenáte abnormalitu

- Pokud nastane některý z následujících problémů, okamžitě přístroj vypněte a odpojte jej od elektrické zásuvky.
 - Poškození napájecího kabelu nebo konektoru.
 - Abnormální zápach nebo kouř.
 - Zapadnutí předmětu do přístroje.
 - Náhlá ztráta zvuku během použití přístroje.
 - Praskliny nebo jiná viditelná poškození zařízení.
- Poté nechejte jej prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem Yamaha.
- Pokud došlo k pádu nebo poškození přístroje, okamžitě jej vypněte, odpojte napájecí kabel a nechte jej zkontrolovat servisním technikem Yamaha.

Napájení/napájecí kabel

- Neumísťujte napájecí kabel do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa nebo radiátory. Kabel nadměrně neohýbejte ani jinak nepoškozujte, nepokládejte na něj těžké předměty ani jej nepokládejte na místo, kde byste na něj mohli šlápnout, zakopnout o něj nebo přes něj přesouvat předměty.
 - Používejte jen napětí schválené pro tento nástroj. Požadované napětí se nachází na identifikačním štítku na nástroji.
 - Používejte výhradně dodaný napájecí kabel.
- Pokud chcete používat zařízení v jiné oblasti, než bylo zakoupeno, napájecí kabel nemusí odpovídat místním požadavkům, kontaktujte svého prodejce Yamaha.
- Pravidelně kontrolujte elektrickou zásuvku a odstraňte nahromaděné nečistoty.
 - Ujistěte se, že je konektor napájecí zcela zasunut, zamezíte tak případnému zásahu elektrickým proudem nebo požáru.
 - Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používaná elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo poruch nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektřina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat po delší dobu, nezapomeňte odpojit napájecí kabel od elektrické zásuvky.
 - Pokud nebudete přístroj používat delší dobu, odpojte jej od elektrické zásuvky.
 - Během bouřky se nedotýkejte nástroje nebo konektoru napájení.
 - Ujistěte se, že nástroj připojujete k odpovídající zásuvce se zemním kolíkem. V opačném případě by mohlo dojít k elektrickému šoku.

Neotvírejte

- Přístroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nástroj neotvírejte ani se nepokoušejte jakkoli rozebírat či upravovat jeho vnitřní části.

Varování před vodou/ohněm

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokřem či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj nádoby s tekutinami, které by se mohly vylít do otvorů nástroje. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), ihned vypněte napájení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Poté nechte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.
- Máte-li mokré ruce, nikdy se nedotýkejte elektrické zásuvky.
- Na přístroj nepokládejte žádné hořící předměty, jako jsou svíčky. Mohlo by dojít k jejich převržení a vzniku požáru.

Ztráta sluchu

- Před zapnutím nebo vypnutím všech zařízení, nastavte úroveň hlasitosti všech ovladačů na minimum. Nedodržením podmínek by mohlo dojít ke ztrátě sluchu, elektrickému šoku nebo poškození zařízení.
- Před zapnutím napájení vašeho audio systému, vždy zapněte zařízení jako poslední, abyste zabránili ztrátě sluchu a poškození reproduktorů. Při vypínání postupujte v opačném pořadí.

Bezdrátová jednotka

- Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti nemocničních zařízení nebo uvnitř nemocničních budov. Rádiové vlny z tohoto zařízení mohou ovlivňovat elektronická nemocniční zařízení.
- Nepoužívejte toto zařízení v menší vzdálenosti než 15cm (6") od osob se srdečním implantátem nebo implantovaným defibrilátorem. Rádiové vlny z tohoto zařízení mohou ovlivňovat elektronická nemocniční zařízení, jako jsou srdeční implantát nebo implantovaný defibrilátor.

UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k poranění, poškození nástroje či jiné škodě na majetku. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

Napájení/napájecí kabel

- Při odpojování elektrické zástrčky od nástroje nebo elektrické zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel.

Umístění

- Nepokládejte nástroj do nestabilní pozice nebo na místa s nadměrnými vibracemi, produkt by mohl spadnout a způsobit zranění.
- udržujte přístroj mimo dosah dětí. Tento přístroj není vhodný používat v prostorech, kde se mohou vyskytovat děti.
- Neblokujte větrací otvory. Přístroj má na zadním a bočních panelech větrací otvory, které udržují vnitřní teplotu. Nepokládejte přístroj na bok nebo na zadní panel, mohlo by dojít k jeho přehřátí, poškození či požáru.

- Abyste zajistili správné chlazení přístroje, tak je při instalaci:
 - Nezakrývejte jej žádnou příkrývkou.
 - Ujistěte se, že horní panel směřuje vzhůru, nepokládejte jej na bok ani vzhůru nohama.
 - Nepoužívejte přístroj v uzavřených, nebo špatně větraných prostorech.

Výsledkem nedostatečné ventilace může být přehřátí, případné poškození přístroje nebo požár. Ujistěte se, že okolo přístroje je nejméně 30 cm volný prostor na stranách i vzadu.

- Přístroj přenášejte pouze rozložený na jednotlivé části. V opačném případě by mohlo dojít k úrazu úderem reproduktoru nebo distančních tyčí.
- Neumísťujte přístroj v prostředí, kde by mohl přijít do styku s korozivními plyny nebo slaným vzduchem. Mohlo by dojít k poruše.
- Před přemístěním nástroje nejprve odpojte všechny kabely.
- Transport přístroje provádějte zásadně ve dvou nebo více osobách. Při pokusu o zdvihnutí produktu jednou osobou by mohlo dojít k poranění zad nebo jinému zranění, případně k poškození produktu.
- Neopírejte přístroj zadním panelem o stěnu, mohlo by dojít k ohnutí napájecího kabelu a jeho odpojení. Hrozí tak zkrat, porucha nebo požár.

Údržba

- Před čištěním zařízení odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.

Zacházení

- Nezasouvejte prsty do žádných otvorů nebo škvír na přístroji, ventilátorech nebo panelu mixu.
- O nástroj se neopírejte, nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Nepoužívejte zařízení, pokud vydává zkrleslý zvuk. Mohlo by dojít k přehřátí zařízení nebo k požáru.



Bluetooth® slovní značka a loga jsou registrovanými obchodními značkami vlastněnými Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich použití firmou Yamaha je licencováno.

Model, sériové číslo, požadavky napájení, atd. jsou uvedeny na štítku nebo v jeho blízkosti, který je umístěn na spodu zařízení. Měli byste si poznamenat sériové číslo do tohoto manuálu jako trvalý doklad o nákupu v případě krádeže.

Model

Sériové číslo

UPOZORNĚNÍ

Abyste se vyhnuli možnosti poruchy nebo poškození zařízení, poškození dat nebo poškození jiného vybavení, řiďte se pokyny uvedenými níže.

Zacházení a údržba

- Nepoužívejte produkt v blízkosti TV, rádia nebo jiných elektrických produktů. Produkt, TV nebo rádio by mohly produkovat šum.
- Neumísťujte zařízení do prostor s nadměrnou prašností nebo nadměrnými vibracemi či do prostor s nadměrným chladem či teplem (jako jsou přímé sluneční záření, blízko zdrojů tepla nebo v uzavřeném automobilu během dne), zabráníte tak možnému poškození povrchu ovládacího panelu nebo interních součástek zařízení.
- Neumísťujte produkt v místech kde dochází k náhlým prudkým změnám teploty. Mohlo by dojít ke kondenzaci vodních par uvnitř nebo na povrchu přístroje a způsobit jeho poškození.
- Při prudké změně okolní teploty může dojít ke kondenzaci vodních par – například při přesunu zařízení nebo po vypnutí či zapnutí klimatizace. Používáním zařízení v této době může dojít k jeho poškození. Pokud může dojít ke kondenzaci par, zařízení nezapínejte po několik hodin, dokud kondenzát nevyschne.
- Nepokládejte na zařízení žádné vinylové, plastové nebo gumové předměty, mohlo by dojít k odbarvení jeho panelu.
- Při čištění zařízení používejte suchý a měkký hadřík. Nepoužívejte odlakovače, rozpouštědla, čistící tekutiny ani chemicky impregnované hadříky.

Informace

O funkcích a datech dodaných s produktem

- XLR typ konektoru je zapojen takto (IEC60268 standard): pin 1: zemnění, pin 2: hot (živý, +) a pin 3: cold (studený, -).

O tomto manuálu

- Ilustrace uvedené v tomto návodu slouží pouze pro výukové účely.
- Názvy společností a produktů uvedené v tomto uživatelském návodu jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami odpovídajících společností.

Likvidace

- Zařízení obsahuje recyklovatelné součásti. Při jeho likvidaci se řiďte místními nařízeními.

Yamaha není zodpovědná za poškození vzniklá nesprávným použitím nebo modifikací zařízení.

Obsah

Bezpečnostní upozornění	4
Upozornění	5
Informace	5
Úvod	7
Hlavní vlastnosti	7
Obsah dodávky	7
Volitelné příslušenství	7
O Stagepas Editoru	7
Ovladače a funkce	8
Horní panel	8
Spodní panel	10
Rychlý průvodce	11
Instalace line array reproduktoru a distančních tyčí	12
Připojení mikrofonů, hudebních nástrojů nebo audio zařízení k mixu	12
Kombinace dvou jednotek STAGEPAS 1K	14
Přehrávání stereo zvuku	14
Rozšíření počtu vstupních kanálů	14
Použití Bluetooth®	15
Párování Bluetooth zařízení	15
Připojení Bluetooth zařízení	15
Odpojení Bluetooth zařízení	15
Ovládání zařízení z aplikace STAGEPAS Editor	16
Připojení STAGEPAS Editoru	16
Odpojení STAGEPAS Editoru	16
Inicializace STAGEPAS 1K	17
Ukládání zařízení	17
Problémy a jejich řešení	18
Obecné specifikace	19
Blokové schéma	22

Úvod

Děkujeme a blahopřejeme k nákupu přenosného PA systému Yamaha STAGEPAS 1K. Jedná se o ozvučovací systém „vše v jednom“, který je vhodný pro živé hudební ale i jiné akce. Tento uživatelský manuál je určen zvukařům pro živá vystoupení a další akce.

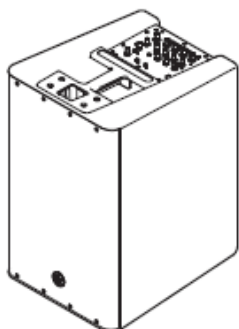
Vysvětluje kroky nutné pro přípravu STAGEPAS 1K při instalaci a připojení PA systému. Také vysvětluje jak ovládat STAGEPAS 1K pro ozvučení. Abyste byli schopni využít všech výhod a funkcí vašeho nového ozvučovacího systému, doporučujeme si pečlivě pročíst tento návod. Poté jej uložte na dostupné místo pro pozdější případné použití.

Hlavní vlastnosti

- Snadné sestavení, zahrnující zapojení reproduktoru line array do subwooferu.
- Line array reproduktor schopný konstantně pokrývat široký prostor.
- 12palcový subwoofer reprodukuje silné basy.
- Vestavěné funkce mixu zahrnují kompletní zpracování, včetně 1knobového EQ, který umožňuje využít různá zpracování audia pomocí jednoho knobu.
- Speciální pouzdro schopné pojmu line array reproduktor, distanční tyče a subwoofer.
- Aplikace umožňující intuitivní a vysoce detailní ovládání zařízení.

Obsah dodávky

- Subwoofer



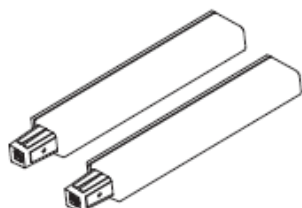
- Pouzdro



- Line array reproduktor



- Distanční tyče



- Napájecí kabel
- Uživatelský manuál (tato příručka)

Volitelné příslušenství

- DL-SP1K transportní vozík pro STAGEPAS 1K

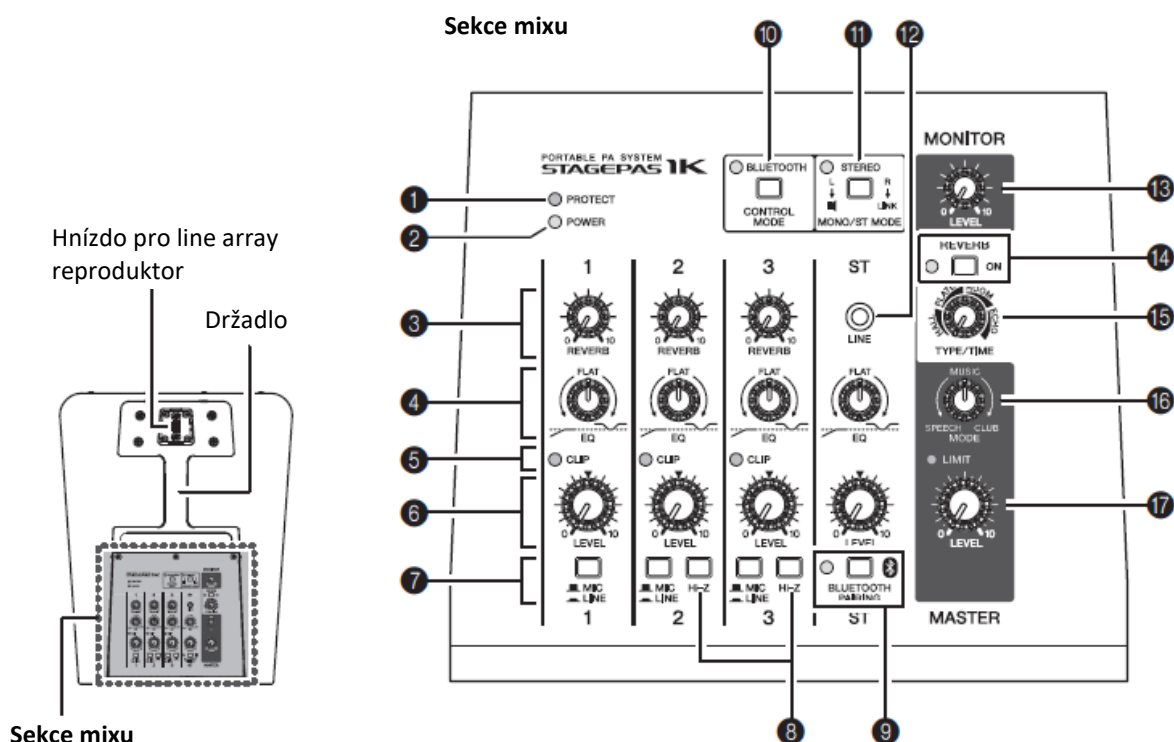
O STAGEPAS Editoru

STAGEPAS Editor je aplikace umožňující vzdálené ovládání zařízení STAGEPAS 1K pomocí Bluetooth přenos z chytrého telefonu nebo tabletu. Umožňuje upravit parametry a monitorovat měřáky a indikátory STAGEPAS 1K. Je také vybaveno funkcemi pro přehrávání hudby, jako jsou funkce „Ready Mode“ nastavující zařízení do pohotovostního režimu dokud skladba nezačne. Ta je velmi užitečná, když jste zaneprázdněni zpěvem a hrou na nástroje.

Informace o stažení STAGEPAS Editoru najdete na stránce Yamaha Pro Audio:

<http://www.yamahaproaudio.com/>

Horní panel



1 LED indikátor [PROTECT]

Svítl červeně při aktivaci ochranného obvodu.

Ochranný obvod bude aktivován v těchto případech:

- **Přehřátí zesilovače**
- **Proudové přepětí**
- **Při zapnutí jednotky:** ochranný obvod bude aktivován na krátkou dobu, aby bylo zabráněno vzniku nechtěného zvuku. Po správném zapnutí jednotky? LED zhasne.

Pokud je aktivován ochranný obvod, vyčkejte, dokud neklesne teplota zesilovače.

Případně jednotku vypněte a zase zapněte. Poté bude ochranný obvod deaktivován. Pokud není ochranný obvod deaktivován, kontaktujte svého Yamaha prodejce.

2 Indikátor napájení

Po zapnutí mixu vypínačem [I/O] (Power) 26 se indikátor rozsvítí zeleně.

3 Ovladače REVERB (kanály 1-3)

Určuje úroveň reverbu pro každý kanál, pokud je zapnutý přepínač [REVERB] 14.

4 Ovladače EQ (ekvalizéru)

Ze středové pozice (FLAT) otáčením proti směru hodinových ručiček potlačujete basy, otáčením ve směru hodinových ručiček posilujete jak basy, tak i výšky.

5 LED indikátory [CLIP] (kanály 1-3)

Svítl červeně, pokud je signál ořezán z důvodu příliš vysoké vstupní úrovně. Pokud se rozsvítí, snižte úroveň signálu odpovídajícího vstupního kanálu, nebo přepněte odpovídající přepínač [MIC/LINE] do polohy LINE.

6 Ovladače [LEVEL]

Těmito ovladači upravte hlasitost každého kanálu. Pro redukci šumu, nastavte všechny ovladače nepoužívaných kanálů na minimum.

7 Přepínače [MIC/LINE]

Pro nízko citlivostní signály (včetně mikrofonů) nastavte tento přepínač na polohu MIC (■). Pro vysoko citlivostní signály (včetně elektronických nástrojů nebo audio vybavení) jej nastavte na pozici LINE (■).

8 Přepínače [Hi-Z] (kanály 2-3)

Tento přepínač se používá při připojení zařízení k mixu přímo bez použití DI boxu – například, nástroje s pasivními snímači, jako jsou elektroakustické kytary nebo baskytary bez baterií. Funkce je efektivní pouze pro konektory typu phono.

9 Přepínač [BLUETOOTH PAIRING] /LED indikátor

Tento přepínač zapíná a vypíná funkci Bluetooth. Slouží také k párování Bluetooth zařízení (strana 15). Bluetooth LED indikátor zobrazuje následující stavy:

LED indikátor	Stav
Vypnutý	Bluetooth vypnutý
Stále svítí	Bluetooth připojen
Pomalou bliká	Čeká na Bluetooth připojení
Rychle bliká	Párování Bluetooth zařízení

Poznámka

STAGEPAS 1K umožňuje párovat (registrovat) až osm Bluetooth zařízení. Poté, co spárujete deváté zařízení, bude první párované zařízení vymazáno.

10 Přepínač [BLUETOOTH/CONTROL MODE] /LED

Tento přepínač určuje, zda je nebo není možné zařízení ovládat z aplikace STAGEPAS Editor. LED indikátor zobrazuje následující stavy:

LED indikátor	Stav
Vypnutý	Ovládání vypnuto
Stále svítí	STAGEPAS Editor je připojen
Pomalou bliká	Čeká na připojení STAGEPAS Editor

11 Přepínač [MONO/ST MODE] / LED

Umožňuje zvolit, zad je vystupující audio z reproduktoru v režimu mono nebo stereo. Opakovaným stiskem přepínáte mezi jednotlivými nastaveními. Pokud je zvoleno STEREO, pak z tohoto zařízení bude vystupovat signál levého vstupního kanálu, zatímco signál pravého vstupního kanálu bude vystupovat na konektor jack [LINK] do dalšího zařízení STAGEPAS 1K. Pokud je aktivní režim STEREO, LED indikátor bude svítit oranžově.

12 Vstupní konektor [LINE]

Podporuje stereo-mini konektory. Sem připojte audio zařízení. Signál z Bluetooth zařízení je vždy smíchan se signálem z kanálu ST IN.

13 Ovladač [MONITOR]

Určuje úroveň hlasitosti výstupního signálu na konektorech [MONITOR] 23. Ovladač [MASTER LEVEL] nemá na tento signál vliv.

14 Přepínač [REVERB] /LED indikátor

Pokud je tento přepínač zapnutý, pak svítí indikátor LED a značí, že můžete použít reverb.

15 Přepínač [REVERB TYPE/TIME]

Určuje typ reverbu a jeho délku. Otáčením doprava se prodlužuje délka zvoleného typu reverbu.

HALL: Reverb velkého prostoru, jako je koncertní sál.

PLATE: Simulace reverbu kovového plechu, vytváří ostřejší a jasnější zvuk.

ROOM: Akustické prostředí malé místnosti.

ECHO: Echo efekt vhodný pro vokály.

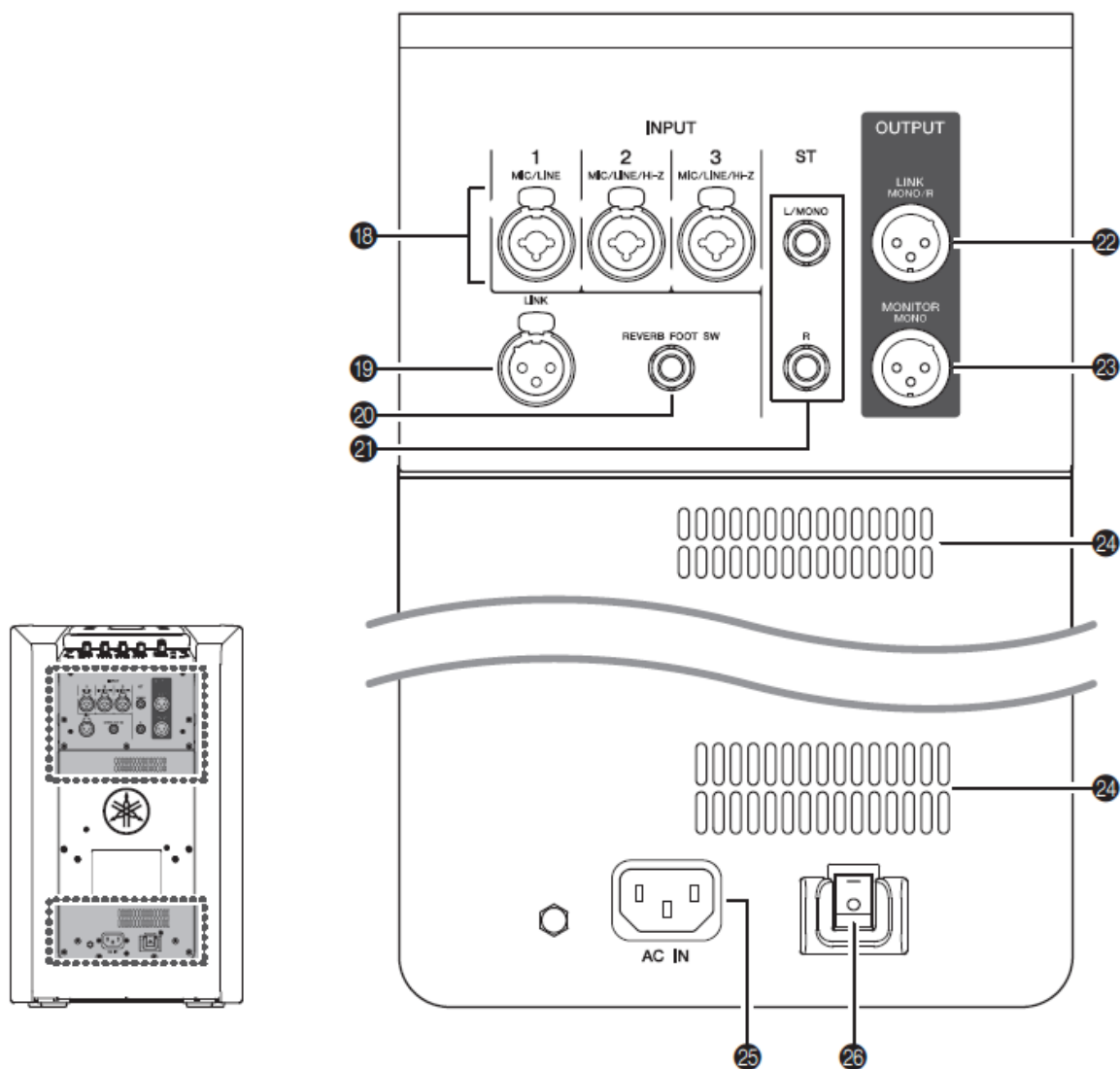
16 Ovladač [MODE]

Použijte tento ovladač pro určení celkového tlaku zvuku a frekvenčního vyvážení. Středová pozice (MUSIC) je základní nastavení. Pokud otočíte ovladač proti směru hodinových ručiček (SPEECH), budou potlačeny nechtěné basové frekvence a je vytvořeno optimální nastavení pro mluvené slovo, zpěv nebo hru na akustické nástroje. Pokud otočíte ovladač ve směru hodinových ručiček (CLUB), bude vytvořeno optimální nastavení pro přehrávání hudby, protože jsou zdůrazněny basové i vysoké frekvence.

17 Ovladač [MASTER LEVEL]

Určuje hlasitost signálu vystupujícího z reproduktoru a současně úroveň signálu směřovaného na konektor výstupu [LINK]. To umožňuje upravit celkovou hlasitost, aniž by došlo ke změně poměru hlasitosti jednotlivých signálů různých kanálů. Rozsvítí se LED indikátor [LIMIT], pokud je aplikován limitér.

Zadní panel



18 Vstupní konektory Mic/Line (kanály 1-3)

Připojte mikrofony, kytary, elektronické hudební nástroje nebo audio vybavení. Toto jsou kombo konektory umožňující připojení XLR i phono konektorů. Konektory 2 a 3 podporují Hi-Z.



XLR



Phone

19 Vstupní konektor [LINK]

Tento konektor podporuje konektor typu XLR. Pokud použijete dvě jednotky STAGEPAS 1K propojte výstupní konektor [LINK] první jednotky se vstupním konektorem [LINK] druhé jednotky (Viz kapitola Přehrávání stereo zvuku, strana 14).

20 Konektor [REVERB FOOT SW]

Konektor pro připojení nezápadkového nožního ovladače – např. Yamaha FC5. Užitečné pro sólové hráče, kteří mohou vypínat a zapínat reverb nohou.

21 Vstupní konektory [ST]

Tyto konektory podporují konektory typu phone. Připojte zařízení s pevnou úrovní signálu, jako jsou elektronické hudební nástroje, elektroakustické kytary, CD přehrávače a přenosné audio přehrávače. Pro mono připojení připojte kabel ke konektoru [L/MONO]. Pro stereo připojení použijte oba konektory [L/MONO] i [R]. Signál z Bluetooth zařízení je vždy smíchán se signálem z kanálu ST IN.

22 Výstupní konektor [LINK]

Tento konektor podporuje konektor typu XLR. Smíchané signály vystupují do jiného STAGEPAS 1K. Pokud použijete dvě jednotky STAGEPAS 1K propojte výstupní konektor [LINK] první jednotky se vstupním konektorem [LINK] druhé jednotky (Viz kapitola Přehrávání stereo zvuku, strana 14). Případně můžete sem připojit aktivní reprobox (Viz strana 9, přepínač [MONO/ST MODE] 9)

23 Konektory výstupu [MONITOR]

Tento konektor podporuje konektor typu XLR. Sem připojte aktivní reproboxy pro monitorování. Zde vystupují smíchané mono signály. Pomocí ovladače MONITOR OUT 13 můžete upravit hlasitost tohoto výstupu. Tento konektor je výhodný při nahrávání živého vystoupení nebo pro distribuci živého vysílání.

24 Ventilace

Ventilační otvory pro interní chladicí větrák. Pokud mix používáte, tyto otvory neblokujte.

25 Konektor napájení [AC IN]

Sem připojte dodaný napájecí kabel, který poté připojte k elektrické zásuvce. Před zapojením nebo odpojením napájecího kabelu vždy přístroj vypněte.

26 Vypínač [I/O] (Power)

Zapíná (I) a vypíná (O) zařízení. Když zapnete napájení všech připojených zařízení, ujistěte se, že první zapnete externí zdroje zvuku, pak toto zařízení a až poté zařízení připojená k výstupnímu konektoru [MONITOR] nebo výstupnímu konektoru [LINK]. Při vypínání postupujte v opačném pořadí.

VAROVÁNÍ

I když je přístroj vypnutý, stále do něj plyne elektrický proud na minimální úrovni. Pokud nebudete přístroj používat delší dobu, odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.

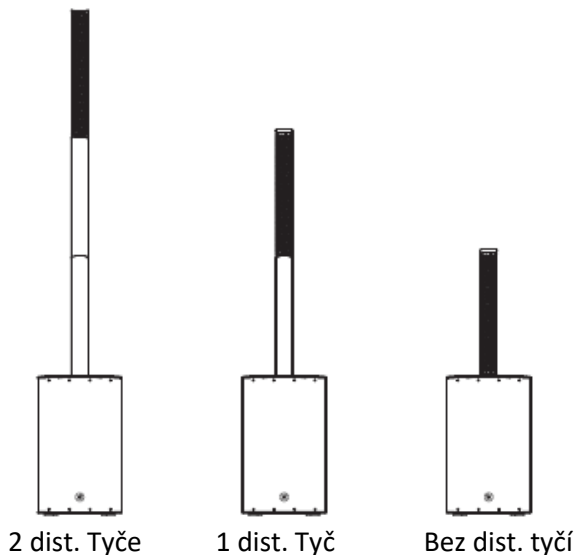
Poznámka

Rychlým opakovaným zapínáním a vypínáním může dojít k poruše přístroje. Po vypnutí mixu počkejte nejméně 5 vteřin před jeho opětovným zapnutím.

Rychlý průvodce

Instalace line array reproduktoru a distančních tyčí

Použijte dodané distanční tyče pro instalaci line array reproduktoru do přibližně stejné výšky jako je výška uší posluchačů. Line array reproduktor je vybaven mřížkou.



1. Postupně zasuněte line array reproduktor a distanční tyče do jednotlivých hnízd.

Pokud je třeba použijte distanční tyče.

Poznámka

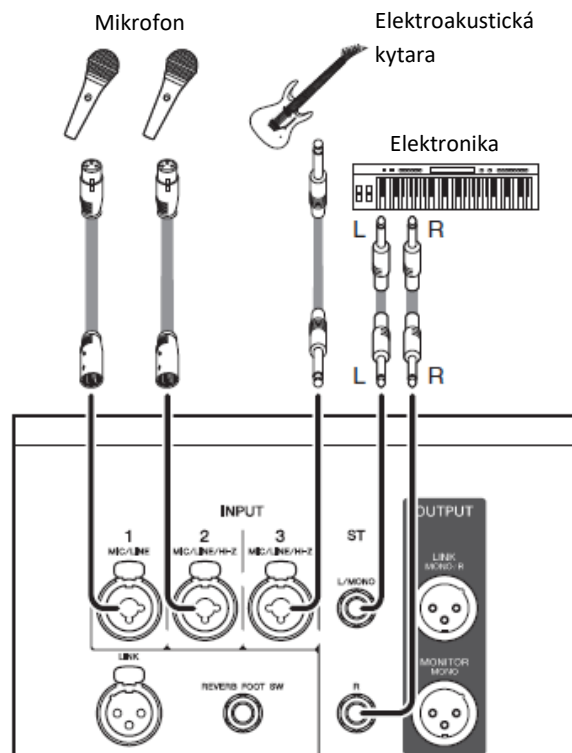
Pevně zasuněte line array reproduktor a distanční tyče do hnízd. Pokud nejsou konektory pevně spojeny, nemusí docházet k reprodukci zvuku.



Připojení mikrofonů, nástrojů nebo audio zařízení k mixu

Před připojením snižte hlasitost na minimum otočením ovladačů [LEVEL] proti směru hodinových ručiček.

- Příklad zapojení

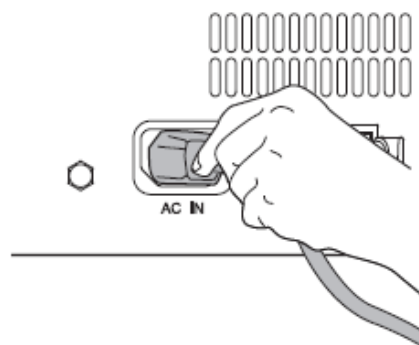


2. Připojte požadovaná zařízení, jako jsou mikrofon, nebo nástroj ke vstupním konektorům mixu.

Získání zvuku z reproduktorů

Ujistěte se, že je STAGEPAS 1K vypnutý.

3. Připojte dodaný napájecí kabel. Nejprve jej připojte k napájecímu konektoru [AC IN] na zadním panelu mixu.



4. Poté jej připojte k elektrické zásuvce.

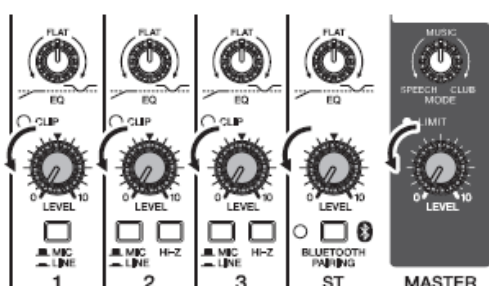
⚠ Varování

- STAGEPAS 1K je konstruován pro použití se zemněním. Abyste zabránili elektrickému šoku a poškození zařízení, ujistěte se, že jste zařízení uzemnili pomocí dodaného napájecího kabelu. Pokud máte jakékoliv otázky k připojení, kontaktujte svého nejbližšího Yamaha prodejce.
- Používejte pouze dodaný napájecí kabel. V opačném případě by mohlo dojít k přehřátí nebo elektrickému šoku.

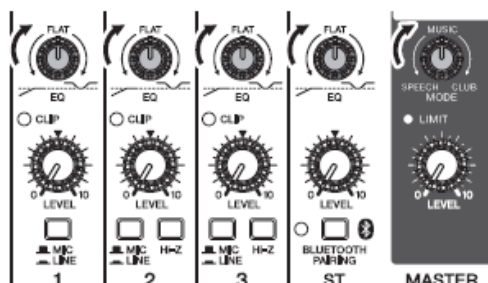
Upozornění

I když je přístroj vypnutý, stále do něj plyne minimální množství elektrického proudu. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, ujistěte se, že jej odpojíte od elektrické zásuvky.

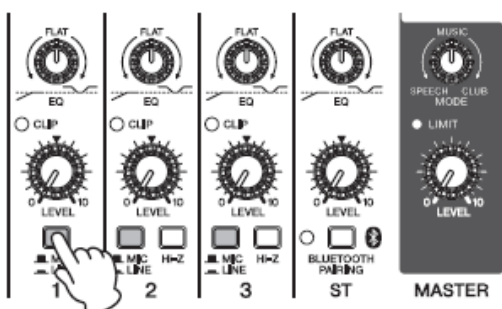
5. Nastavte ovladače LEVEL (bílé knoby) a ovladač [MASTER LEVEL] (červený knob) na minimální hodnoty.



6. Také nastavte ovladače [EQ] (zelené knoby) na středovou pozici (FLAT) a poté nastavte ovladač [MODE] (žlutý knob) na pozici (MUSIC).



7. Nastavte přepínač [MIC/LINE] na hodnotu MIC (■) u kanálů s připojenými mikrofony a na pozici LINE (▬) u kanálů, ke kterým jsou připojeny hudební nástroje nebo audio zařízení.

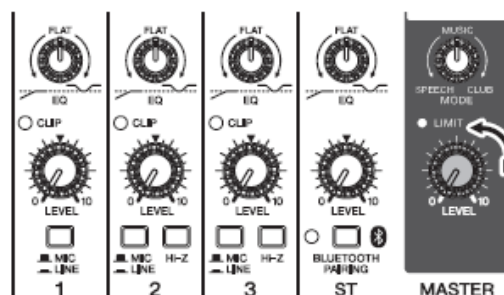


8. Zapněte nejprve připojená zařízení, až poté tento přístroj.

Indikátor [POWER] se rozsvítí.



9. Použijte ovladač [MASTER LEVEL] na odpovídající pozici.



10. Zatímco hrajete na nástroj nebo zpíváte do mikrofону, nastavte pomocí ovladačů [LEVEL] úroveň hlasitosti odpovídajících kanálů.

11. Pomocí ovladače [MASTER LEVEL] upravte celkovou úroveň hlasitosti.

Pokud se vám zdá zvuk i jeho hlasitost v pořádku, je nastavení hotové. Pokud tomu tak není, zkontrolujte kapitolu Problémy a jejich řešení.

Poznámka:

Abyste zabránili vzniku nechtěného zvuku, vypněte nejprve napájení mixu a až poté připojených zdrojů zvuku (jako jsou nástroje nebo audio zařízení).

Úprava hlasitosti

Pokud je hlasitost příliš vysoká

Nastavte ovladač [LEVEL] odpovídajícího kanálu na minimum (nula). Nastavte přepínač [MIC/LINE] do polohy LINE (▬), poté pomalu zvyšujte úroveň ovladače [LEVEL], dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.

Pokud je hlasitost příliš nízká

Nastavte ovladač [LEVEL] na minimum (nula). Nastavte přepínač [MIC/LINE] do polohy MIC (■), poté pomalu zvyšujte úroveň ovladače [LEVEL], dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.

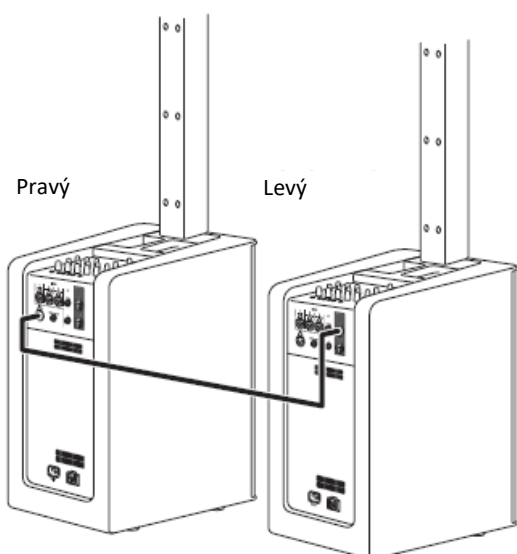
Kombinace dvou jednotek STAGEPAS 1K

Přehrávání stereo zvuku

Můžete použít dvě jednotky STAGEPAS 1K, aby byl zvuk slyšet ve stereu.

1. Propojte výstupní konektor [LINK] levého STAGEPAS 1K se vstupním konektorem [LINK] pravého STAGEPAS 1K.

Použijte levý STAGEPAS 1K pro vstup zdrojového audio signálu.

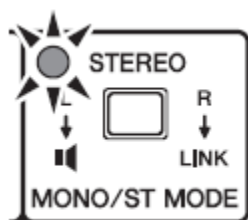


Poznámka

Signál vstupující do pravého STAGEPAS 1K (na kanálech 1-3 nebo ST) bude znít pouze na pravém kanálu.

2. Stiskněte přepínač [MONO/ST MODE] pro zapnutí režimu STEREO.

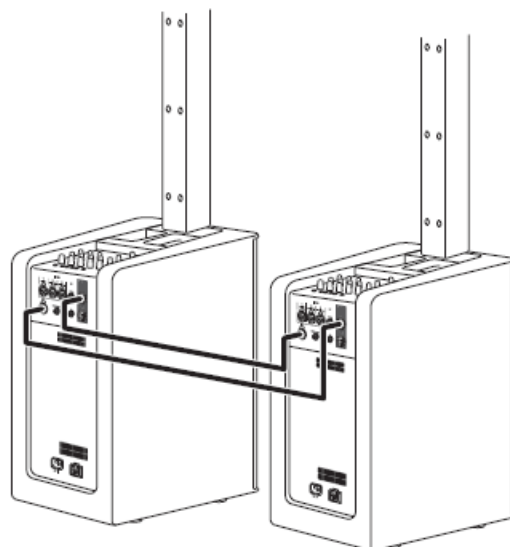
V režimu STEREO se rozsvítí LED indikátor [STEREO].



Rozšíření počtu vstupních kanálů

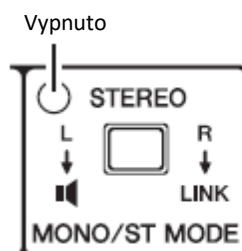
Můžete zdvojnásobit počet vstupních kanálů propojením dvou jednotek STAGEPAS 1K. Oba přístroje budou pracovat v režimu mono.

1. Propojte vstupní konektor [LINK] a výstupní konektor [LINK] jednoho STAGEPAS 1K s výstupním konektorem [LINK] a vstupním konektorem [LINK] druhého STAGEPAS 1K.

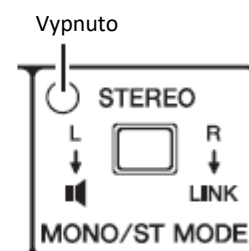


2. Stiskněte přepínač [MONO/ST MODE] pro zapnutí režimu MONO na obou přístrojích.

V režimu MONO zhasne LED indikátor [STEREO].



STAGEPAS 1K
(1. jednotka)



STAGEPAS 1K
(2. jednotka)

Použití Bluetooth® zařízení

Můžete použít STAGEPAS 1K pro přehrávání audio souborů uložených v Bluetooth zařízení, jako je mobilní telefon.

Párování Bluetooth® zařízení

Předtím, než můžete Bluetooth zařízení připojit poprvé, musíte jej nejprve spárovat. „Párování“ je registrace Bluetooth zařízení do jiného Bluetooth zařízení. Po dokončení párování budete moci snadno zařízení znovu spojit po ukončení Bluetooth připojení.

- 1. Ujistěte se, že je LED indikátor [BLUETOOTH PAIRING] vypnutý. Pokud pomalu bliká nebo svítí, stiskněte přepínač [BLUETOOTH PAIRING] a přepněte funkci Bluetooth do režimu Standby.**
- 2. Stiskněte a podržte tlačítko [BLUETOOTH PAIRING] po dobu nejméně 3 vteřin.**
LED indikátor [BLUETOOTH PAIRING] začne rychle blikat, což značí, že je zařízení připraveno pro párování.
- 3. Zapněte funkci Bluetooth na Bluetooth zařízení, které chcete párovat.**
Více informací, viz uživatelský manuál vašeho Bluetooth zařízení.
- 4. Po zobrazení seznamu dostupných Bluetooth zařízení zvolte STAGEPAS 1K AUDIO.**
Po dokončení párování se Bluetooth LED indikátor trvale rozsvítí a je navázáno Bluetooth propojení.



Poznámka

Můžete změnit název jednotky v nastavení Device Name v aplikaci STAGEPAS Editor.

Po dokončení párování je zřízeno Bluetooth propojení a LED indikátor [BLUETOOTH PAIRING] bude svítit.



Poznámka

- STAGEPAS 1K umožňuje párovat (registrovat) až osm Bluetooth zařízení. Poté, co spárujete deváté zařízení, bude první párované zařízení vymazáno.
- Proces párování musíte dokončit během 2 minut.

Připojení Bluetooth® zařízení

- 1. Stiskněte a podržte tlačítko [BLUETOOTH PAIRING] po dobu 1 vteřiny.**
LED indikátor [BLUETOOTH PAIRING] začne pomalu blikat, což značí, že přístroj vyhledává zařízení.
- 2. Zapněte funkci Bluetooth na Bluetooth zařízení, které chcete připojit.**
Po automatickém nastavení propojení se LED indikátor [BLUETOOTH PAIRING] trvale rozsvítí.

Poznámka

I když je STAGEPAS 1K v režimu Bluetooth standby (LED indikátor [BLUETOOTH PAIRING] je zhasnutý), i tak můžete propojit vaše Bluetooth zařízení takto:

- 1. Zapněte funkci Bluetooth na Bluetooth zařízení, které chcete připojit.**
- 2. Zvolte zařízení STAGEPAS 1K ze seznamu Bluetooth zařízení ve vašem Bluetooth zařízení.**

Přehrávání audio souborů uložených v Bluetooth® zařízení

Přehrávání audio souboru na vašem Bluetooth zařízení
Můžete využít STAGEPAS 1K pro poslech audio souborů přehrávaných ve vašem Bluetooth zařízení.

Signály z vašeho Bluetooth zařízení jsou přijímány na kanálu ST.

Doporučujeme nastavit úroveň hlasitosti na vašem Bluetooth zařízení o něco výše, než je běžné, a poté upravte celkovou hlasitost pomocí ovladače ST [LEVEL].

Pokud během přehrávání audio souborů na vašem Bluetooth zařízení obdržíte volání nebo přijmete zprávu, mohlo by dojít k dočasnému přerušení přehrávání. Doporučujeme se této situaci vyhnout tím, že přepnete zařízení do režimu Letadlo.

Odpojení Bluetooth® zařízení

Pro odpojení Bluetooth zařízení proveďte jedno z následujících:

- Odpojte se pomocí Bluetooth zařízení. (LED indikátor [BLUETOOTH PAIRING] bude pomalu blikat, což značí, že je Stagepas odpojen a čeká na připojení.)
- Stiskněte tlačítko [BLUETOOTH PAIRING] na zařízení pro přepnutí funkce Bluetooth do standby. (LED indikátor [BLUETOOTH PAIRING] zhasne.)

Upozornění

Před vypnutím přístroje se ujistěte, že je vypnutá funkce Bluetooth. (LED indikátor [BLUETOOTH PAIRING] nesvítí.) Pokud Stagepas vypnete se zapnutou funkcí Bluetooth, mohlo by dojít ke ztrátě párovacích informací.

Ovládání zařízení z aplikace STAGEPAS Editor

Můžete ovládat parametry a zobrazovat hodnoty měřáků a ořezání signálu na STAGEPAS 1K z vašeho Bluetooth zařízení, jako je mobilní telefon.

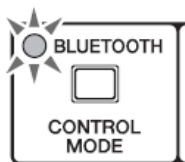
Informace o ovládání aplikace STAGEPAS Editor zobrazíte stisknutím tlačítka [Manual] na obrazovce SETTINGS v této aplikaci.

Připojení STAGEPAS Editoru

Abyste takto mohli STAGEPAS 1K ovládat, nejprve musíte připojit zařízení, na kterém byla aplikace STAGEPAS Editor nainstalována. (Můžete také ovládat přístroj z jiného zařízení, než je zařízení připojené pro přehrávání Bluetooth audia.)

1. **Stiskněte a podržte tlačítko [BLUETOOTH/CONTROL MODE] po dobu jedné vteřiny.**

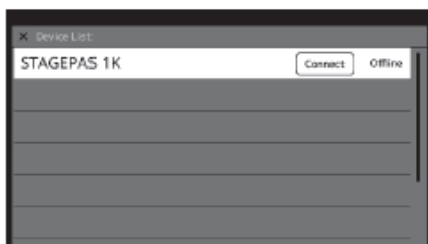
LED indikátor [BLUETOOTH/CONTROL MODE] bude pomalu blikat, což značí, že přístroj je připraven pro připojení.



2. **Spustíte STAGEPAS Editor**

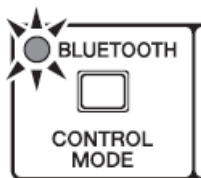
3. **Na obrazovce Device List (Seznam zařízení) dotykem vyberte název zařízení STAGEPAS, které chcete pomocí aplikace ovládat.**

Název cílového zařízení STAGEPAS 1K bude zvýrazněno.



4. **Stiskněte „Connect“ (Připojit).**

Když je připojení dokončeno, je aktivní Bluetooth přenos a LED indikátor [BLUETOOTH/CONTROL MODE] svítí.



Poznámka

Při znovu připojení Bluetooth zařízení již nemusíte kroky 3 a 4 provádět znovu.

Odpojení STAGEPAS Editoru

- **Odpojení od zařízení**

1. **Stiskněte a podržte tlačítko [BLUETOOTH/CONTROL MODE] po dobu tří vteřin.** LED indikátor [BLUETOOTH/CONTROL MODE] zhasne, což značí, že ovládání je zrušeno.

Poznámka

Parametry mixu obnoví nastavení vytvoření ovládacími knoby přístroje.

Parametry, které lze ovládat pouze z aplikace STAGEPAS 1K budou resetovány na výchozí nastavení.

- **Odpojení od STAGEPAS Editoru**

1. **V aplikaci STAGEPAS Editor otevřete obrazovku Device List (Seznam zařízení).**

Název cílového zařízení STAGEPAS 1K bude zvýrazněno.

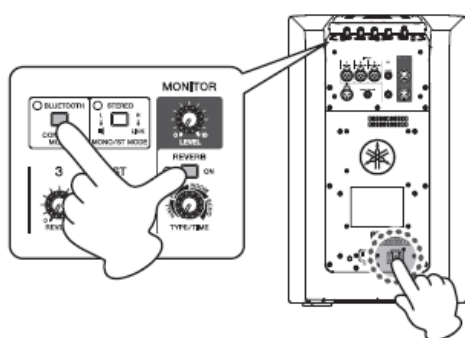
2. **Stiskněte „Disconnect“ (Odpojit).**

LED indikátor [BLUETOOTH/CONTROL MODE] bude pomalu blikat, což značí, že přístroj je připraven pro připojení. STAGEPAS 1K zachová nastavení parametrů mixu provedená v aplikaci.

Inicializace STAGEPAS 1K

Pokud chcete obnovit výchozí nastavení parametrů nastavených z aplikace STAGEPAS Editor, nebo chcete zrušit Bluetooth párování, postupujte takto:

1. **Vypněte napájení zařízení.**
2. **Zatímco držíte stisknutá tlačítka [BLUETOOTH/CONTROL MODE] a [REVERB], přístroj zapněte přepínačem I/O (Power) na zadním panelu.**



Zatímco jsou obnovována výchozí nastavení zařízení, LED indikátory [BLUETOOTH/CONTROL MODE] a [BLUETOOTH/PAIRING] blikají.

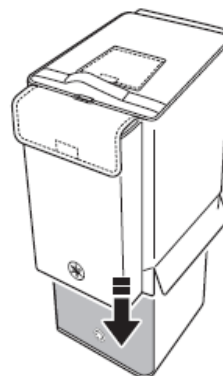
3. **Po dokončení inicializace se přístroj automaticky restartuje.**

Obnovené parametry jsou nastaveny takto:

Parametr	Hodnota
REVERB	Podle pozice knobu
EQ	
REVERB TYPE/TIME	
MODE	
MONITOR LEVEL	
MASTER LEVEL	
REVERB ON/OFF	Výchozí (Vypnuto)
STEREO MONO/ST MODE	Výchozí (MONO)
BLUETOOTH CONTROL MODE	Výchozí (Vypnuto)
Informace o párování Bluetooth audia	Vše vymazáno
CHANNEL LEVEL*	Výchozí (0 dB)
CHANNEL ON*	Výchozí (Zapnuto)
PAN*	Výchozí (CENTER)
CHANNEL REVERB LEVEL*	Výchozí (Zapnuto)
REVERB LEVEL*	Výchozí (-3 dB)
MASTER ON/OFF*	Výchozí (Zapnuto)
LABEL*	Výchozí (STAGEPAS 1K)
PRESET*	Hodnoty pro PRESET 1-8 jsou vymazány
PASSCODE*	Zakázáno

Ukládání zařízení

1. **Na subwoofer navlékněte dodané pouzdro pro STAGEPAS 1K.**



2. **Line array reproduktor a distanční tyče uložte do kapsy s logem Yamaha.**

Pro přenášení zařízení odklopte kryt na horní straně zařízení, pod kterým je umístěno držadlo.



Poznámka

Více informací o DL-SP1K transportním vozíku určeném pro převážení tohoto zařízení najdete v jeho uživatelském manuálu.

Problémy a jejich řešení

Nedojde k zapnutí

- Je napájecí kabel připojen pevně.

Došlo k náhlému vypnutí

- Jsou blokovány větrací otvory mixu?
Kvůli nedostatečné ventilaci může dojít k přehřátí mixu a dojde k jeho automatickému vypnutí z důvodu ochrany. Odstraňte blokování větracích otvorů a zapněte znovu napájení.

Není slyšet žádný zvuk

- Zasunuli jste line array reproduktor pevně do jeho hnízda?
Pokud není reproduktor pevně zasunut do hnízda nebo do distančních tyčí, konektory nemají dostatečný kontakt a nebude moci znít žádný zvuk.
- Svítí LED indikátor [PROTECT]?
Pokud je interní sekce zesilovače přetížená, bude zesilovač ztlumen, kvůli jeho ochraně. Po chvíli se mix sám automaticky resetuje.

Zvuk je zkreslený nebo vytvářen šum

- Nejsou některé z odpovídajících ovladačů kanálů [LEVEL] nebo [MASTER LEVEL] nastaveny na příliš vysokou úroveň?
- Je odpovídající přepínač [MIC/LINE] na odpovídajícím kanálu nastaven na MIC?
Pokud je úroveň vstupního signálu příliš vysoká, pak nastavením přepínače [MIC/LINE] na MIC může dojít ke zkreslení zvuku. Nastavte jej na pozici LINE.
- Není hlasitost připojeného zařízení příliš vysoká?
Snižte hlasitost externího zařízení.

Zvuk není dostatečně hlasitý

- Nejsou některé z odpovídajících ovladačů kanálů [LEVEL] nebo [MASTER LEVEL] nastaveny na příliš nízkou úroveň?
- Je odpovídající přepínač [MIC/LINE] na odpovídajícím kanálu nastaven na LINE?
Nastavte ovladač [LEVEL] na minimum, přepněte ovladač [MIC/LINE] na pozici MIC a pomalu zvyšujte úroveň ovladače [LEVEL].
- Není hlasitost připojeného zařízení příliš nízká?
Zvyšte hlasitost externího zařízení.
- Některá nastavení lze ovládat z aplikace STAGEPAS Editor.
Použijte STAGEPAS Editor pro úpravu nastavení.

Nejsou vyváženy nízké a vysoké frekvence

- Nejsou ovladače [EQ] nastaveny na příliš vysoko nebo nízko?
Nastavte ovladače [EQ] blíže středové pozici.
- Produkuje reproduktor vysoké frekvence správně?
Pokud ne, zkontrolujte, zda je line array reproduktor pevně zasunut do jeho hnízda.

Nelze připojit Bluetooth

- Zařízení je připojeno k jinému Bluetooth zařízení.
Ukončete aktuální Bluetooth připojení, pak připojte požadované Bluetooth zařízení.
Můžete používat jedno Bluetooth zařízení pro ovládání STAGEPAS 1K pomocí aplikace STAGEPAS Editor a druhé Bluetooth zařízení pro přehrávání Bluetooth audia.
- Vaše Bluetooth zařízení nepodporuje A2DP profil.
Použijte Bluetooth zařízení, které podporuje A2DP profil.

Zvuk Bluetooth audia je přerušovaný

- Zařízení je umístěno v blízkosti zařízení vysílajícího elektromagnetické vlny na frekvenci 2,4GHz (jako např. mikrovlnná trouba, bezdrátové LAN zařízení atd.)
Umístěte STAGEPAS 1K dále od zařízení vysílajících elektromagnetické vlny.
Pokud je vaše Bluetooth zařízení také vybaveno bezdrátovou Lan sítí, tuto funkci vypněte a používejte pouze funkci Bluetooth.

Pokud některý z problémů přetrvává, kontaktujte vašeho Yamaha prodejce.

Obecné specifikace

Hlavní specifikace

Typ systému	Aktivní subwoofer s line array reproduktorem
Frekvenční rozsah	37 Hz – 20 kHz
Úhel pokrytí (Horizontální x vertikální)	170° x 30°
Crossover frekvence	240 Hz
Maximální úroveň výstupu	119 dB SPL
Požadavky napájení	110 V - 120 V 60 Hz, 220 V - 240 V 50 Hz
Příkon	25 W (bez zatížení), 85 W (1/8 výkon)
Rozměry	Celkové (maximální): 334 x 2000 x 415 mm
Hmotnost	23,0 kg

Sekce mixu

Počet kanálů mixu	5
Analogové vstupy	Mono mic/line x 3, mono line x 2, stereo line x 1 LINK IN (MONO)
Bluetooth audio vstupy	A2DP (SBC, AAC)
Metoda ochrany připojení	SCMS-T
Verze Bluetooth	Ver 5.0
Přenosové frekvence	2,402-2,480 MHz
Bezdrátový výstup	Třída 1
Maximální výkon bezdrátového výstupu (EIRP)	15 dBm (32 mW)
Kanálové funkce	Hi-Z přepínač, CH2/3
EQ/Efekty	1-knob EQ: CH1/2/3, L/MONO, R, ST LINE MODE (SPEECH/MUSIC/CLUB) 4 typy reverbu (HALL/PLATE/ROOM/ECHO): CH1/2/3
Výstupy	LINK OUT (MONO/R) MONITOR OUT (MONO)
Externí ovladače	Nožní přepínač reverbu STAGEPAS Editor (iOS/Android aplikace)

Sekce zesilovače

Výkon (dynamický)	1000 W (Subwoofer: 810 W, line array reproduktor: 190 W)
--------------------------	--

Sekce reproduktoru

Kabinet	Line array reproduktor: uzavřený Subwoofer: bass-reflex typ
Jednotka reproduktoru	Line array reproduktor: 1,5" (3,8 cm) kónický x 10 Subwoofer: 12" (30 cm) kónický
Rozměry (š x v x h)	Line array reproduktor: 67 x 582 x 86 mm Distanční tyč (každá): 67 x 555 x 86 mm Subwoofer: 334 x 550 x 418 mm
Hmotnost	Line array reproduktor: 1,8 kg Distanční tyč (každá): 0,6 kg Subwoofer: 20,0 kg

Příslušenství

Dodané příslušenství	Napájecí kabel x 1, pouzdro x 1, Uživatelský manuál
Volitelné příslušenství	DL-SP1K transportní vozík

Vstupní charakteristiky

Input Terminals	Connector Type		Hi-Z SW	MIC/LINE SW	Input Impedance	Source Impedance	Input Level ^{*1}		
							Sensitivity ^{*2}	Nominal ^{*3}	Max. before Clipping
CH IN1	XLR Combo	XLR	–	MIC	3 k Ω (Balance)	150 Ω Mics/Lines	–50 dBu	–36 dBu	–10 dBu
			–	LINE			–24 dBu	–10 dBu	+16 dBu
	Phone	–	MIC	10 k Ω (Balance)	150 Ω Mics/Lines	–44 dBu	–30 dBu	–4 dBu	
		–	LINE			–18 dBu	–4 dBu	+22 dBu	
CH IN2-3	XLR Combo	XLR	–	MIC	3 k Ω (Balance)	150 Ω Mics/Lines	–50 dBu	–36 dBu	–10 dBu
			–	LINE			–24 dBu	–10 dBu	+16 dBu
	Phone	OFF	–	MIC	10 k Ω (Balance)	150 Ω Mics/Lines	–44 dBu	–30 dBu	–4 dBu
			–	LINE			–18 dBu	–4 dBu	+22 dBu
		ON	–	MIC	1 M Ω (Unbalance)	10 k Ω Lines	–44 dBu	–30 dBu	–4 dBu
			–	LINE			–18 dBu	–4 dBu	+22 dBu
ST IN	Phone (TS) ^{*4}		–	–	10 k Ω (Unbalance)	150 Ω Lines	–18 dBu	–4 dBu	+22 dBu
	STEREO mini		–	–	10 k Ω (Unbalance)	150 Ω Lines	–18 dBu	–4 dBu	+22 dBu
LINK IN	XLR-3-31		–	–	20 k Ω (Balance)	150 Ω Lines	+10 dBu	–	+24 dBu

*1. 0 dBu= 0.775 Vrms

*2. INPUT VOLUME= MAX

*3. INPUT VOLUME= Nominal (Center position)

*4. Phone: Unbalanced

Výstupní charakteristiky

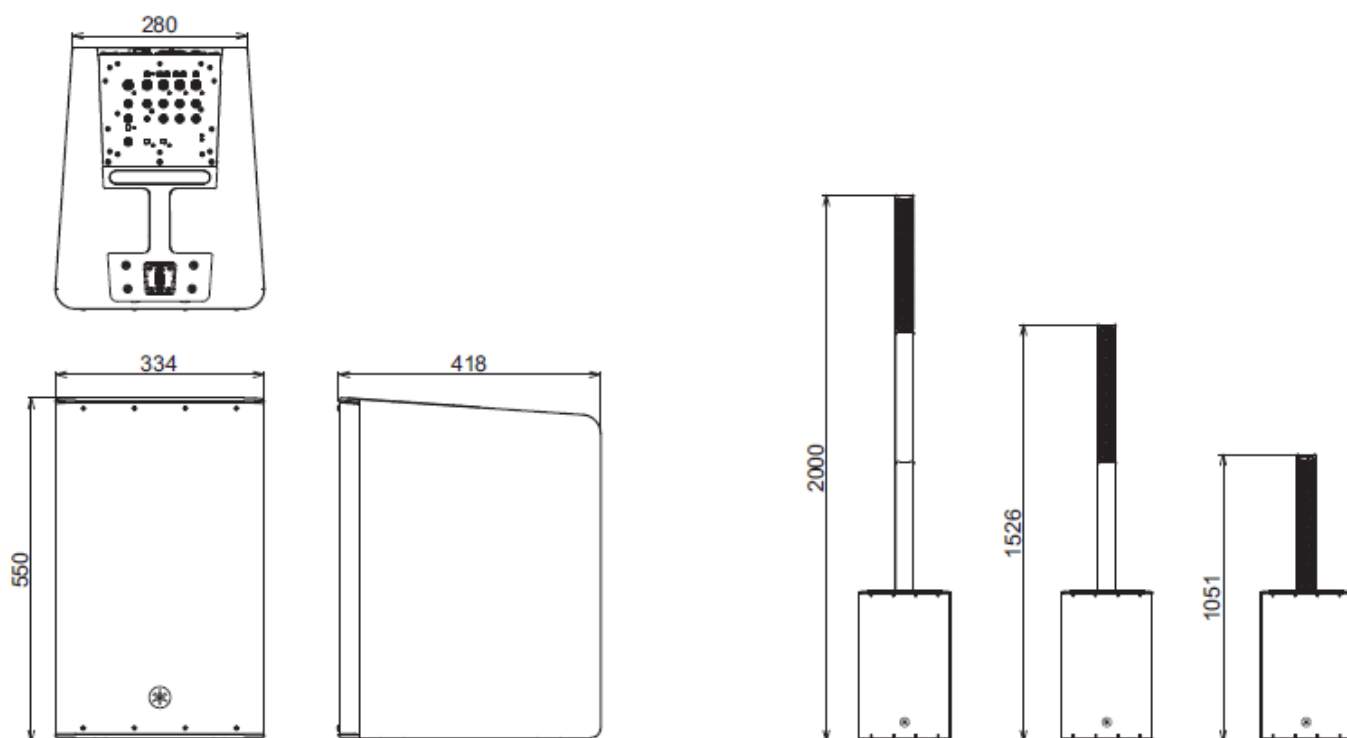
Output Terminals	Output Impedance	Load Impedance	Output Level		Connector Type
			Nominal	Max. before Clipping	
LINK OUT [MONO/R]	75 Ω	10 k Ω Lines	+10 dBu	+24 dBu	XLR-3-32
MONITOR OUT [MONO]	75 Ω	3 k Ω Lines	+10 dBu	+24 dBu	XLR-3-32

* 0 dBu=0.775 Vrms

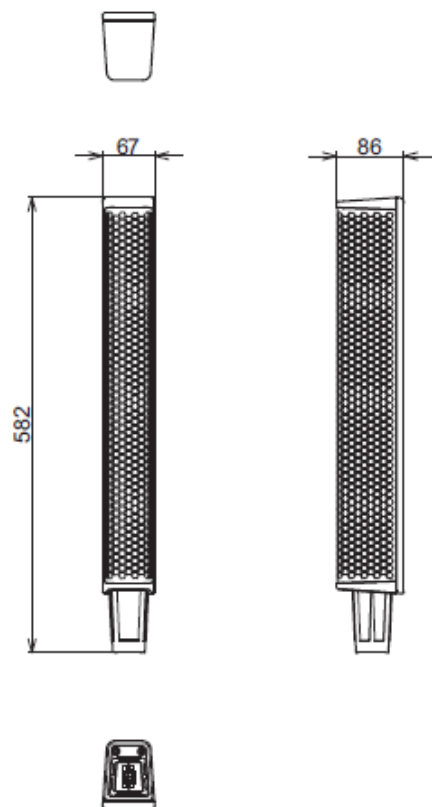
Obsah tohoto manuálu je založen na specifikacích aktuálních v době jeho vydání. Aktuální verzi manuálu si můžete stáhnout z webových stránek Yamaha.

Rozměry

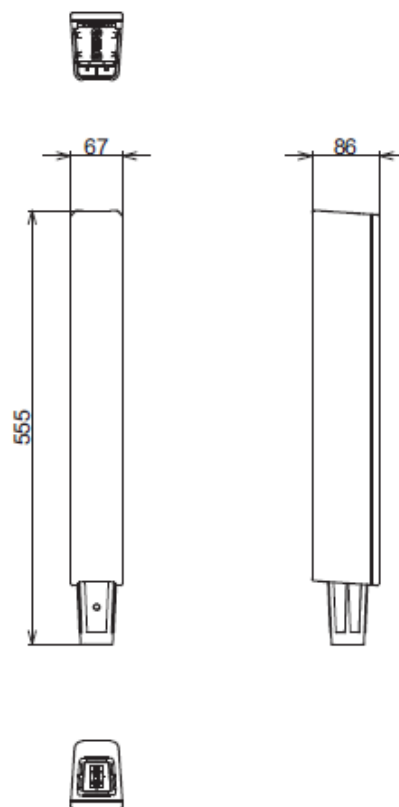
■ Subwoofer



■ Line array reproduktor

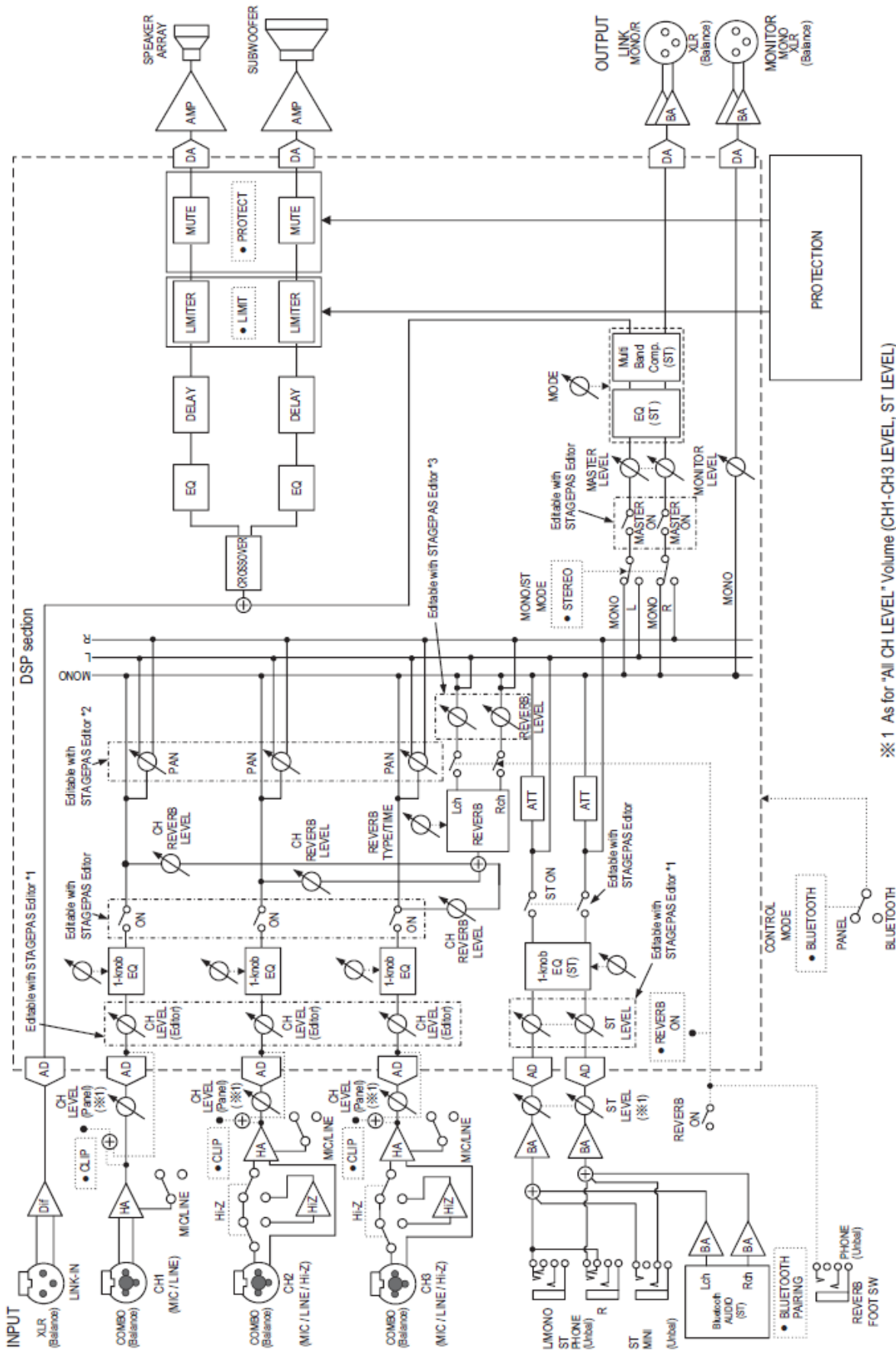


■ Distanční tyč



Jednotky: mm

Blokové schéma



※ 1 As for "All CH LEVEL" Volume (CH1-CH3 LEVEL, ST LEVEL) nominal level: Center click position

*1 At the "Control panel mode", CH LEVEL settings are fixed at 0 dB position.

*2 At the "Control panel mode", PAN settings are fixed at center position.

*3 At the "Control panel mode", REVERB LEVEL settings are fixed at -3 dB position.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée (MPE).

CS ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení STAGEPAS 1K je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EN SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type STAGEPAS 1K is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FR DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type STAGEPAS 1K est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DE VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp STAGEPAS 1K der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SV FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkras Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning STAGEPAS 1K överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio STAGEPAS 1K è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è isponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ES DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico STAGEPAS 1K es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de onformidad está isponible en la dirección Internet siguiente:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PT DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio STAGEPAS 1K está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

NL VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur STAGEPAS 1K conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

BG ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение STAGEPAS 1K е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DA FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING

Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen STAGEPAS 1K er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ET LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp STAGEPAS 1K vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EL ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός STAGEPAS 1K πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HR POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa STAGEPAS 1K u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LV VIENKĀRŠŌTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta STAGEPAS 1K atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LT SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas STAGEPAS 1K atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HU EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a STAGEPAS 1K típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PL UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego STAGEPAS 1K jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

RO DECLȚIA ARAUE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio STAGEPAS 1K este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SK ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu STAGEPAS 1K je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SL POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme STAGEPAS 1K skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FI YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypin STAGEPAS 1K on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

TR BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin STAGEPAS 1K, Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

Informace pro uživatele o sběru a nakládání se starým elektro odpadem



Tento symbol na produktu, balení anebo v doprovodné dokumentaci znamená, že s použitým elektrickým a elektronickým zařízením by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem.



Pro jejich správné nakládání, obnovu nebo recyklaci je nutné je odevzdat v místech kolektivního sběru v souladu s národní legislativou a Nařízením 2002/96/EC.

Správným nakládáním pomáháte ochránit hodnotné zdroje a zabráníte potenciálnímu nebezpečnému vlivu na lidské zdraví a životní prostředí, ke kterému by při nesprávném zacházení mohlo dojít.

Více informací o zpětném sběru a recyklaci starých zařízení kontaktujte místní samosprávu, technické služby nebo prodejce zařízení.

Pro komerční uživatele v EU

Pokud chcete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, kontaktujte svého prodejce nebo dodavatele pro další instrukce.

Informace o nakládání v zemích mimo EU

Tento symbol je platný pouze v zemích EU, pokud chcete toto zařízení zlikvidovat, kontaktujte místní samosprávu nebo prodejce a zeptejte se na správnou metodu likvidace.

Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku

Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka).

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπισίσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselettel. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsem teave saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeniduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jeif reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Hrvatski

* EHS: Evropský hospodářský prostor

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Seznam adres

Česká republika

Yamaha Music Europe GmbH

Branch Austria (Central and Eastern Europe)

Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria

Tel: +43 (0)1 602 039025

Fax: +43 (0)1 602 039051

Centrála/Výrobce: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan
(Pro evropské země) Dovožce: Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Yamaha Pro Audio global website
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2019 Yamaha Corporation
Publikováno 05/2019
IPEI-A2

VCF2280

